

### Zadávací dokumentace

k veřejné zakázce zadávané v zadávacím řízení dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“)

Název veřejné zakázky:

## Založení výzkumných ploch obnovy lesa



### Identifikační údaje zadavatele:

<b>Název:</b>	Česká zemědělská univerzita v Praze
<b>IČO, DIČ:</b>	60460709, CZ60460709
<b>Adresa sídla:</b>	Kamýcká 129, 165 00 Praha - Suchbátka
<b>Osoba oprávněná za zadavatele jednat:</b>	Ing. Jakub Kleindienst, kvestor
<b>Právní forma:</b>	veřejná vysoká škola dle zákona č. 111/1998 Sb.

### Kontaktní údaje zadavatele:

<b>Kontaktní osoba:</b>	Mgr. Marketa Kohoutová
<b>Telefon:</b>	+420 224 384 069
<b>E-mail:</b>	pravni@rektorat.czu.cz
<b>Kontaktní internetová adresa (profil zadavatele):</b>	<a href="https://zakazky.czu.cz/">https://zakazky.czu.cz/</a>

## 1. Úvodní informace

---

- 1.1 **Název:** Založení výzkumných ploch obnovy lesa
- 1.2 **Klasifikace:** **hlavní předmět - kód CPV 77230000**  
(Služby související s lesnictvím)  
**dodatečný kód CPV 45240000**  
(Výstavba vodních děl)
- 1.3 **Předpokládaná hodnota veřejné zakázky stanovená jako předpokládaná hodnota kompletního plnění předmětu veřejné zakázky: 5 320 000,- Kč bez DPH.**
- 1.4 **Druh veřejné zakázky:** veřejná zakázka na služby.
- 1.5 **Režim veřejné zakázky:** nadlimitní.
- 1.6 **Druh zadávacího řízení:** otevřené řízení dle § 56 zákona.
- 1.7 Veřejná zakázka je rozdělena na 2 části:
- a. Obnova lesního prostředí a ekosystémových služeb po velkoplošné kůrovcové kalamitě v PLO 16 formou síje a výsadby druhově pestrých lesních porostů a realizací vodozadržných opatření
    - předpokládaná hodnota 3 640 000,- bez DPH
  - b. Obnova lesního prostředí a ekosystémových služeb po kůrovcové kalamitě v PLO 16 formou výsadby druhově pestrých lesních porostů s výrazným využitím přirozené sukcese a realizací vodozadržných opatření
    - předpokládaná hodnota 1 680 000,- Kč bez DPH.
- 1.8 **Každý účastník je oprávněn podat nabídku pouze do jedné části veřejné zakázky.**
- 1.9 Zadávací podmínky vymezují předmět veřejné zakázky v podrobnostech nezbytných pro zpracování nabídky.
- 1.10 Zadávací podmínky jsou pro účastníky zadávacího řízení (dále též jen „účastník“) závazné.
- 1.11 Slova uvedená v zadávacích podmínkách v jednotném čísle zahrnují i množné číslo a naopak, nevyplyvá-li z kontextu zadávacích podmínek jinak. Nadpisy článků, případně odstavců zadávacích podmínek jsou uváděny pouze pro lepší přehlednost a nemají žádný vliv na výklad zadávacích podmínek.
- 1.12 V případě, že zadávací podmínky obsahují přímé nebo nepřímé odkazy na určité dodavatele nebo výrobky nebo patenty na vynálezy, užité vzory, průmyslové vzory, ochranné známky nebo označení původu či odkazy na normy či technické dokumenty, zadavatel výslovně umožňuje nabídnout rovnocenné řešení obdobně dle § 89 odst. 6 a § 90 odst. 3 zákona.
- 1.13 Zadávací podmínky jsou poskytnuty bezúplatně na kontaktní internetové adrese (profilu zadavatele) uvedené na titulní straně této zadávací dokumentace, a to po celou dobu běhu lhůty pro podání nabídek.

## 2. Základní informace k předmětu veřejné zakázky

---

Předmětem plnění veřejné zakázky je založení výzkumných ploch obnovy lesa.

Veřejná zakázka je rozdělena na 2 části, jejichž předmětem je:

#### **Ad. a. Obnova lesního prostředí a ekosystémových služeb po velkoplošné kůrovcové kalamitě v PLO 16 formou sítě a výsadby druhově pestrých lesních porostů a realizací vodozadržných opatření**

Předmětem plnění této části je založení výzkumných ploch obnovy lesního prostředí a ekosystémových služeb po velkoplošné kůrovcové kalamitě v přírodní lesní oblasti Českomoravská vrchovina (PLO 16) formou sítě a výsadby druhově pestrých lesních porostů a realizací vodozadržných opatření.

#### **Ad. b. Obnova lesního prostředí a ekosystémových služeb po kůrovcové kalamitě v PLO 16 formou výsadby druhově pestrých lesních porostů s výrazným využitím přirozené sukcese a realizací vodozadržných opatření**

Předmětem plnění této části je založení výzkumných ploch obnovy lesního prostředí a ekosystémových služeb po kůrovcové kalamitě v přírodní lesní oblasti Českomoravská vrchovina (PLO 16) formou výsadby druhově pestrých lesních porostů dle požadavků zadavatele s výrazným využitím přirozené sukcese a realizace vodozadržných opatření.

Předmět plnění je blíže vymezen v zadávacích podmínkách, zejména ve smlouvě, která je přílohou č. 1 (a. a b.) této zadávací dokumentace, technické specifikaci, která je v příloze č. 4 (a. a b.) této zadávací dokumentace.

Veřejná zakázka bude financována v rámci projektu SUPERB (Systemic solutions for upscaling of urgent ecosystem restoration for forest related biodiversity and ecosystem services), který je spolufinancovaný z evropského rámcového program pro výzkum a inovace Horizon 2020, registrační číslo: 101036849.

### **3. Obchodní podmínky**

---

Veškeré závazné obchodní podmínky, jsou uvedeny v příloze č. 1 (a. a b.) zadávací dokumentace – smlouvě (dle příslušné části veřejné zakázky). Na obchodních podmínkách zadavatel trvá.

Účastník podáním nabídky souhlasí se zněním smlouvy v plném rozsahu. Chybějící údaje ve smlouvě (zejména nabídková cena a identifikační údaje) budou doplněny dle nabídky vybraného dodavatele z údajů uvedených na krycím listu.

Do nabídky **nebude** účastník smlouvu vkládat, zadavatel tedy nebude smlouvu poskytovat v editovatelné podobě. Jakékoliv obchodní podmínky obsažené v nabídce budou zadavatelem považovány za bezpředmětné a zadavatel k nim nebude přihlížet.

Nabídka musí po obsahové stránce odpovídat ostatním údajům uvedeným ve smlouvě.

### **4. Technické podmínky**

---

Technická specifikace je uvedena v příloze č. 4 (a. a b.) této zadávací dokumentace (dle příslušné části veřejné zakázky).

Účastník je povinen na základě přílohy č. 4 (a. a b) zadávací dokumentace vyhotovit přílohu č. 2 smlouvy – Mapové a další technické podklady. Tato příloha bude obsahovat:

- pro oblast obnovy lesů minimálně mapový podklad (porostní a obrysovou mapu), výpis taxačních charakteristik z hospodářské knihy a zalesňovací plán;

- pro oblast vodozadržných opatření minimálně mapový podklad, vč. zakreslení rozměrů vodozadržných opatření, technickou dokumentaci, ze které bude zřejmé splnění stanovené technické specifikace a
- pro oblast založení výzkumných ploch mapový podklad (porostní a obrysovou mapu) a výpis taxačních charakteristik z hospodářské knihy.

Účastníkem vyhotovená příloha č. 2 je závazná a nesmí být v rozporu se zadávacími podmínkami a nabídkou účastníka (vč. smlouvy samotné).

## 5. Požadavky na varianty nabídek

---

Zadavatel nepřipouští varianty nabídek.

## 6. Požadavky na způsob zpracování nabídkové ceny

---

Účastník stanoví nabídkovou cenu celou částkou za celý předmět plnění veřejné zakázky (dle příslušné části veřejné zakázky), a to uvedením ceny do krycího listu.

Další požadavky:

- Nabídková cena bude uvedena v CZK.
- Nabídková cena bude uvedena bez DPH, přičemž DPH bude stanoveno a odvedeno dle platných právních předpisů v době uskutečnění zdanitelného plnění.
- Nabídková cena bude zahrnovat veškeré náklady účastníka spojené s plněním předmětu veřejné zakázky.

## 7. Jiné požadavky zadavatele na plnění veřejné zakázky

---

### 7.1 Splnění legislativy EU - vztah k Rusku

---

Na základě sankčního nařízení Rady EU č. 2022/576, kterým se mění předchozí nařízení o omezujících opatřeních přijatých vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině, požaduje zadavatel předložení prohlášení o vztahu účastníka k Rusku, neboť se podle článku 5 nařízení (až na stanovené výjimky) zakazuje zadat nebo dále plnit veřejné zakázky:

- a) ruským státním příslušníkům, fyzickým či právnickým osobám, subjektům či orgánům se sídlem v Rusku,
- b) právnickým osobám, subjektům nebo orgánům, které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených v písmenu a), nebo
- c) dodavatelům jednajícím jménem nebo na pokyn některého ze subjektů uvedených v písmenu a) nebo b).

Pro účely zajištění této povinnosti je součástí přílohy č. 2 této zadávací dokumentace čestné prohlášení, ve kterém dodavatel sdělí výše uvedené skutečnosti. Dodavatel je povinen toto prohlášení (nebo obdobné vlastní) podepsané vložit do nabídky.

## 7.2 Doložení dalších dokladů

---

Vybraný dodavatel bude v souladu s § 122 zadavatelem vyzván k předložení originálů nebo ověřených kopií dokladů o jeho kvalifikaci, pokud je již zadavatel nemá k dispozici.

Vybraný dodavatel, je-li českou právnickou osobou, je v souladu s § 122 odst. 4 zákona povinen být evidován v evidenci skutečných majitelů. Zadavatel zjistí údaje o jeho skutečném majiteli podle zákona upravujícího evidenci skutečných majitelů (dále jen "skutečný majitel") z evidence skutečných majitelů podle téhož zákona (dále jen "evidence skutečných majitelů"). Nebude-li dodavatel evidován v evidenci skutečných majitelů, jedná se o nesplnění zákonných podmínek pro účast ve veřejné zakázce se všemi důsledky z toho plynoucími.

Vybraný dodavatel, je-li zahraniční právnickou osobou, bude v souladu s § 122 odst. 5 zákona zadavatelem rovněž vyzván k předložení výpisu ze zahraniční evidence obdobné evidenci skutečných majitelů, není-li taková evidence,

- a) ke sdělení identifikačních údajů všech osob, které jsou jeho skutečným majitelem, a
- b) k předložení dokladů, z nichž vyplývá vztah všech osob podle písmene a) k dodavateli; těmito doklady jsou zejména
  - i. výpis ze zahraničí evidence obdobné veřejnému rejstříku,
  - ii. seznam akcionářů,
  - iii. rozhodnutí statutárního orgánu o vyplacení podílu na zisku,
  - iv. společenská smlouva, zakladatelská listina nebo stanovy.

## 8. Požadavky na kvalifikaci

---

### 8.1 Obecné požadavky zadavatele na prokázání kvalifikace

---

- 8.1.1 Dokumenty k prokázání kvalifikace mohou být předloženy v prosté kopii.
- 8.1.2 Dodavatel je oprávněn v nabídce nahradit předložení dokladů čestným prohlášením.
- 8.1.3 Před uzavřením smlouvy si zadavatel od vybraného dodavatele vždy vyžádá předložení originálů nebo ověřených kopií dokladů o kvalifikaci, pokud již nebyly v zadávacím řízení předloženy.
- 8.1.4 V případě požadavku na předložení čestného prohlášení dodavatele (nebo jiné osoby) musí toto prohlášení obsahovat veškeré požadované údaje a musí být současně podepsáno osobou oprávněnou jednat jménem či za dodavatele (nebo jinou osobou, které se prohlášení týká). Pokud za dodavatele jedná zmocněnec na základě plné moci, musí být v nabídce předložena plná moc.
- 8.1.5 Pokud po předložení dokladů nebo prohlášení o kvalifikaci dojde v průběhu zadávacího řízení ke změně kvalifikace účastníka, je účastník povinen tuto změnu zadavateli do 5 pracovních dnů oznámit a do 10 pracovních dnů od oznámení této změny předložit nové doklady nebo prohlášení ke kvalifikaci. Povinnost podle věty první účastníku nevzniká, pokud je kvalifikace změněna takovým způsobem, že podmínky kvalifikace jsou nadále splněny či nedošlo k ovlivnění kritérií hodnocení nabídek.
- 8.1.6 V případě, že byla kvalifikace získána v zahraničí, prokazuje se doklady vydanými podle právního řádu země, ve které byla získána, a to v rozsahu požadovaném zadavatelem.
- 8.1.7 Pokud není dodavatel schopen prokázat splnění určité části kvalifikace (vyjma prokázání splnění základních způsobilosti a profesní způsobilosti - předložení výpisu z obchodního

rejstříku) v plném rozsahu, je oprávněn splnění kvalifikace v chybějícím rozsahu prokázat prostřednictvím jiné osoby. Jinou osobou se rozumí osoba, pomocí které má dodavatel plnit určitou část veřejné zakázky nebo která má poskytnout dodavateli k plnění veřejné zakázky určité věci či práva. Dodavatel je v takovém případě povinen zadavateli předložit:

a) doklady prokazující splnění profesní způsobilosti – výpis z obchodního rejstříku - jinou osobou,

b) doklady prokazující splnění chybějící části kvalifikace prostřednictvím jiné osoby,

c) doklady o splnění základní způsobilosti jinou osobou a

d) písemný závazek jiné osoby k poskytnutí plnění určeného k plnění veřejné zakázky nebo k poskytnutí věcí nebo práv, s nimiž bude dodavatel oprávněn disponovat v rámci plnění veřejné zakázky, a to alespoň v rozsahu, v jakém jiná osoba prokázala kvalifikaci za dodavatele.

- 8.1.8 V případě podání nabídky několika dodavateli společně je každý dodavatel povinen prokázat splnění základní způsobilosti a profesní způsobilosti - výpisu z obchodního rejstříku, pokud je v něm dodavatel zapsán, či výpis z jiné obdobné evidence, pokud je v ní zapsán, v plném rozsahu. Splnění kvalifikace dle ostatních bodů prokazují všichni dodavatelé společně.
- 8.1.9 Dodavatelé podávající společnou nabídku jsou povinni předložit závazek, že všichni tito dodavatelé budou vůči zadavateli a třetím osobám z jakýchkoliv právních vztahů vzniklých v souvislosti s plněním veřejné zakázky a jejím předmětem zavázáni společně a nerozdílně, pokud zvláštní právní předpis nestanoví jinak, a to po celou dobu trvání smlouvy a dobu trvání jiných závazků vyplývajících z této veřejné zakázky a jejího předmětu.
- 8.1.10V rámci dokumentů k prokázání kvalifikace je možné předložit doklady evidované v systému, který identifikuje doklady k prokázání splnění kvalifikace (e-Certis).
- 8.1.11Doklady prokazující splnění základní způsobilosti a výpis z obchodního rejstříku musí prokazovat splnění požadovaného kritéria způsobilosti nejpozději v době 3 měsíců přede dnem zahájení zadávacího řízení.

## 8.2 Základní způsobilost

- a) Základní způsobilost dle § 74 odst. 1 písm. a) zákona splňuje dodavatel, který nebyl v zemi svého sídla v posledních 5 letech před zahájením zadávacího řízení pravomocně odsouzen pro trestný čin uvedený v příloze č. 3 zákona nebo obdobný trestný čin podle právního řádu země sídla dodavatele; tuto podmínku musí splňovat jak dodavatel, tak v případě, že je právnickou osobou též každý člen statutárního orgánu (a je-li členem statutárního orgánu právnická osoba, musí podmínku splňovat tato právnická osoba, každý člen statutárního orgánu této právnické osoby a osoba zastupující tuto právnickou osobu ve statutárním orgánu dodavatele);
- b) Základní způsobilost dle § 74 odst. 1 písm. b) zákona splňuje dodavatel, který nemá v České republice nebo v zemi svého sídla v evidenci daní zachycen splatný daňový nedoplatek;
- c) Základní způsobilost dle § 74 odst. 1 písm. c) zákona splňuje dodavatel, který nemá v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na veřejné zdravotní pojištění;
- d) Základní způsobilost dle § 74 odst. 1 písm. d) zákona splňuje dodavatel, který nemá v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti;

- e) Základní způsobilost dle § 74 odst. 1 písm. e) zákona splňuje dodavatel, který není v likvidaci, proti němuž nebylo vydáno rozhodnutí o úpadku, vůči němuž nebyla nařízena nucená správa podle jiného právního předpisu nebo v obdobné situaci podle právního řádu země sídla dodavatele.

#### **Prokázání základní způsobilosti:**

Dodavatel může prokázat splnění podmínek základní způsobilosti čestným prohlášením, z jehož obsahu bude zřejmé, že dodavatel splňuje základní způsobilost požadovanou zadavatelem.

Zadavatel v příloze zadávací dokumentace předkládá vzorové čestné prohlášení k prokázání základní způsobilosti, které dodavatel může pouze doplnit o relevantní údaje a podepsat osobou oprávněnou jednat jménem či za dodavatele a takto doplněné a podepsané vložit do nabídky.

### **8.3 Profesní způsobilost**

---

Dodavatel prokáže splnění profesní způsobilosti dle § 77 zákona předložením:

- a) výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje.

## **9. Způsob hodnocení nabídek**

---

Základním kritériem hodnocení je **ekonomická výhodnost nabídek**. Zadavatel bude ekonomickou výhodnost nabídek hodnotit podle nejnižší nabídkové ceny.

Hodnocení bude provedeno následujícím způsobem:

Nabídky budou seřazeny vždy v příslušné části veřejné zakázky podle výše celkové nabídkové ceny v Kč bez DPH. Jako nejvýhodnější nabídka bude vybrána nabídka s nejnižší nabídkovou cenou.

Účastník není oprávněn podmínit jím navrhované údaje, které jsou předmětem hodnocení, další podmínkou. Podmínění nebo uvedení několika rozdílných hodnot je důvodem pro vyřazení nabídky a vyloučení účastníka ze zadávacího řízení. Obdobně bude zadavatel postupovat v případě, že dojde k uvedení hodnoty, která je předmětem hodnocení, v jiné veličině či formě, než zadavatel stanovil.

## **10. Podmínky a požadavky pro zpracování nabídky**

---

10.1.1 Veškeré informace, které uvádí účastník v nabídce a při jakékoli komunikaci se zadavatelem (zejména objasnění nabídky dle § 46 zákona), musí odpovídat skutečnosti. V případě, že tento požadavek zadavatele nebude dodržen, bude zadavatel postupovat dle § 48 zákona.

V případě, že zadavatel zjistí nedodržení tohoto požadavku až po uzavření smlouvy, resp. v průběhu plnění veřejné zakázky, vyhrazuje si právo odstoupit od smlouvy bez jakýchkoli sankcí nebo vymáhat smluvní pokutu. Blíže viz příloha č. 1 této zadávací dokumentace.

Za tímto účelem si zadavatel vyhrazuje právo jakoukoli informaci uvedenou účastníkem v nabídce, popř. jeho dodatečném vysvětlení ověřit.

10.1.2 Zadavatel upozorňuje dodavatele, že podle § 48 odst. 7 a 9 zákona musí vyloučit takového vybraného dodavatele, který je akciovou společností nebo má právní formu obdobnou akciové společnosti a nemá vydány výlučně zaknihované akcie.

- 10.1.3 Dále zadavatel upozorňuje dodavatele, že podle § 122 odst. 4 a 7 písm. a) zákona musí vyloučit takového vybraného dodavatele, jde-li o českou právnickou osobu, pokud nebylo možné zjistit údaje o jeho skutečném majiteli z evidence skutečných majitelů.
- 10.1.4 Nabídka bude předložena v písemné formě, v českém nebo anglickém jazyce.
- 10.1.5 Nabídka nebude obsahovat přepisy a opravy, které by mohly zadavatele uvést v omyl.
- 10.1.6 Nabídka bude podána v elektronické podobě výhradně prostřednictvím elektronického nástroje na profilu zadavatele. Nabídku není možné doručit prostřednictvím datových schránek.
- 10.1.7 **Účastník použije pořadí dokumentů specifikované v následujících bodech těchto pokynů pro zpracování nabídky:**
- A. Obsah nabídky.** Nabídka bude opatřena obsahem s uvedením čísel stránek u jednotlivých oddílů (kapitol).
  - B. Krycí list nabídky.** Pro sestavení krycího listu účastník použije přílohu č. 3 zadávací dokumentace – Krycí list nabídky. Na krycím listu budou uvedeny následující údaje: název veřejné zakázky, základní identifikační údaje zadavatele a účastníka (včetně osob zmocněných k dalším jednáním).  
V nabídce musí být na krycím listu uvedeny identifikační údaje o účastníkovi v rozsahu uvedeném v § 28 odst. 1 písm. g) zákona.
  - C. Doklady k prokázání kvalifikace.** Účastník doloží dokumenty dle zákona k prokázání kvalifikace. Zadavatel vymezil požadavky na prokázání kvalifikace v souladu se zákonem v čl. 8 zadávací dokumentace.
  - D. Ostatní doklady, podmínky a požadavky vztahující se k předmětu plnění veřejné zakázky.** Účastník předloží ostatní dokumenty požadované zadavatelem v těchto zadávacích podmínkách.

## 11. Žádost o vysvětlení zadávací dokumentace

---

Žádost o vysvětlení zadávací dokumentace je možno doručit písemně v elektronické podobě prostřednictvím elektronického nástroje na profilu zadavatele (<https://zakazky.czu.cz>) nejpozději 3 pracovní dny před uplynutím lhůty, ve které je zadavatel povinen uveřejnit vysvětlení zadávací dokumentace na profilu zadavatele (viz § 98 odst. 1 zákona), a to na kontaktní místa uvedené na titulní stránce této zadávací dokumentace.

Vysvětlení zadávací dokumentace včetně přesného znění požadavku budou uveřejněna a odeslána dle § 98 zákona.

## 12. Prohlídka místa plnění

---

Prohlídka místa plnění se s ohledem na předmět plnění veřejné zakázky neuskuteční.

## 13. Lhůta a místo pro podání nabídek

---

**Lhůta pro podání nabídek: Datum: 15. 6. 2022      Hodina: 9:00**

Nabídku pro vybranou veřejné zakázky může účastník doručit po celou dobu lhůty pro podání nabídek v elektronické podobě, a to výhradně prostřednictvím elektronického nástroje na profilu



zadavatele (<https://zakazky.czu.cz>). Nabídka v takovém případě musí být opatřena elektronickým podpisem.

## **14. Otevírání nabídek**

---

Otevřením nabídek v elektronické podobě se rozumí zpřístupnění jejího obsahu zadavateli. Nabídky v elektronické podobě otevírá zadavatel po uplynutí lhůty pro podání nabídek, a to bez přítomnosti veřejnosti.

## **15. Doručování písemností**

---

Písemná komunikace mezi zadavatelem a dodavatelem bude probíhat v souladu se zákonem pouze elektronicky, nestanoví-li zadavatel v průběhu zadávacího řízení jinak. Zadavatel preferuje vedení písemné komunikace s dodavatelem prostřednictvím elektronického nástroje (profilu zadavatele) na adrese <https://zakazky.czu.cz/>. Nabídka může být podána pouze prostřednictvím profilu zadavatele.

Dodavatel může podat nabídku nebo vést komunikaci se zadavatelem, pokud bude registrovaný a přihlášený zde: <https://zakazky.czu.cz/registrace.html>. Podrobné informace k používání elektronického nástroje jsou dostupné na adrese: <https://zakazky.czu.cz/manual.html>.

## **16. Další části zadávací dokumentace - přílohy**

---

Příloha č. 1 (a. a b.) – Smlouva

Příloha č. 2 – Vzory čestných prohlášení

Příloha č. 3 – Krycí list nabídky

Příloha č. 4 (a. a b.) – Technická specifikace

V Praze dne 30. 5. 2022

Ing. Jakub Kleindienst  
kvestor, v. r.